

Merkmale

BiPAP A30 EFL, A40 Pro/EFL Ergänzung zum Benutzerhandbuch Reinigung

Philips kann die Sicherheit oder Leistung von Geräten bei der Verwendung von Ozon oder anderen, nicht zugelassenen Reinigungs- und Desinfektionsmethoden, nicht sicherstellen.

Jegliche Schäden durch unerlaubte Ozonreinigungs- und -desinfektionsverfahren oder andere unerlaubte Reinigungs- und Desinfektionsverfahren werden nicht von der eingeschränkten Garantie von Philips abgedeckt.

	Reinigung/ Desinfektion zu Hause	Reinigung Gesundheitseinrichtung
Außenflächen des Beatmungsgeräts 5 Jahre Lebensdauer, wöchentlich und bei Patientenwechsel gereinigt und desinfiziert (975 Zyklen max.)	Lösung aus mildem flüssigem Geschirrspülmittel und Trinkwasser Wöchentlich reinigen. 70 % Isopropanol Falls vorhanden, fusselfreies Tuch mit Chlorbleichmittel (6,0 % Natriumhypochlorit) und Trinkwasser (im Verhältnis 1:9) Wöchentlich desinfizieren.	70 % Isopropanol DisCide® Ultra-Desinfektionstücher* Fusselfreies Tuch mit Chlorbleichmittel (6,0 % Natriumhypochlorit) und Trinkwasser (im Verhältnis 1:9) PDI® Super Sani-Cloth® Wöchentlich und bei Patientenwechsel desinfizieren.
Grauer Mehrweg-Schaumstofffilter	Monatlich spülen und alle sechs Monate austauschen. Hinweis: Wenn bei der Inaugenscheinahme Verschmutzungen zu sehen sind, spülen Sie ihn öfter.	

Desinfizieren des Beatmungsgeräts: Außen

ACHTUNG: Philips Respironics empfiehlt ausschließlich die in diesem Handbuch beschriebenen Reinigungs- und Desinfektionsverfahren. Bei Verwendung anderer, nicht von Philips Respironics angegebener Reinigungs- und Desinfektionsverfahren kann die fortdauernde Leistung oder die Haltbarkeit des Geräts nicht garantiert werden.

Befolgen Sie alle Anweisungen des Herstellers des Desinfektionsmittels. Bei einer Abweichung von diesen Anweisungen oder den Herstelleranweisungen sowie bei Verwendung von nicht in diesen Anweisungen aufgelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln kann die Leistungsfähigkeit des Produkts beeinträchtigt werden.

Die Außenflächen des Therapiegeräts sollten wöchentlich oder bei Bedarf öfter sowie bei einem Patientenwechsel desinfiziert werden.

- Hinweis: Befolgen Sie vor der Desinfektion der Außenflächen des Therapiegerätes die Anweisungen im Abschnitt „Reinigen des Beatmungsgeräts: Außen“.
- Hinweis: Entfernen Sie vor der Desinfektion des Therapiegeräts den grauen Mehrweg-Schaumstofffilter und den weißen Einweg-Spezialfilter (sofern verwendet). Weitere Informationen sind dem Kapitel „Pflege der Filter“ zu entnehmen.
- Hinweis: Entfernen Sie vor der Desinfektion das abnehmbare Batteriemodul vom Therapiegerät. Überprüfen Sie das Therapiegerät auf Beschädigungen. Wenden Sie sich bei Beschädigungen an den Kundendienst von Philips Respironics.
 1. Verwenden Sie eines der folgenden Mittel, um alle Außenflächen des Therapiegeräts wie angegeben zu desinfizieren:

Isopropanol – 70 % Isopropanol

- Verwenden Sie ein fusselfreies, mit Alkohol befeuchtetes (nicht tropfnasses) Tuch, um die Außenflächen des Gehäuses 5 Minuten lang gründlich abzuwischen.
- Wischen Sie mit einem fusselfreien, mit Trinkwasser befeuchteten (nicht tropfnassen) Tuch eine Minute lang nach, wobei Sie das Tuch regelmäßig drehen, um alle Desinfektionsmittelreste zu entfernen.
- Lassen Sie sie dann vollständig an der Luft trocknen.

DisCide Ultra-Desinfektionstücher – Vorgetränkte Desinfektionstücher

- Entnehmen Sie die Desinfektionstücher durch die Klappe des Verteilers.
- Verwenden Sie die Desinfektionstücher, um die Außenflächen des Gehäuses 1 Minute lang gründlich abzuwischen.
- Wischen Sie mit einem fusselfreien, mit Trinkwasser befeuchteten (nicht tropfnassen) Tuch eine Minute lang nach, wobei Sie das Tuch regelmäßig drehen, um alle Desinfektionsmittelreste zu entfernen.
- Lassen Sie sie dann vollständig an der Luft trocknen.

Chlorbleichmittel – enthält 6,0 % Natriumhypochlorit

- Mischen Sie 9 Teile Trinkwasser mit 1 Teil Bleichmittel (sofern im Haushalt vorhanden).
- Verwenden Sie ein fusselfreies, mit der Bleichmittellösung befeuchtetes (nicht tropfnasses) Tuch, um die Außenflächen des Gehäuses 2 Minuten lang gründlich abzuwischen.
- Wischen Sie mit einem fusselfreien, mit Trinkwasser befeuchteten (nicht tropfnassen) Tuch eine Minute lang nach, wobei Sie das Tuch regelmäßig drehen, um alle Desinfektionsmittelreste zu entfernen.
- Lassen Sie sie dann vollständig an der Luft trocknen.

PDI® Super Sani-Cloth®

- Verwenden Sie die PDI Super Sani-Cloth keimtötenden Einwegreinigungstücher, um die Außenflächen des Gehäuses ein erstes Mal abzuwischen.
- Verwenden Sie dann die Desinfektionstücher, um die Außenflächen 4 Minuten lang gründlich zu befeuchten. Möglicherweise sind mehrere Desinfektionstücher erforderlich.
- Weitere Informationen finden Sie in den Anweisungen des Herstellers.
- Lassen Sie sie dann vollständig an der Luft trocknen.

Hinweis: Achten Sie, nachdem Sie das abnehmbare Batteriemodul vom Therapiegerät getrennt haben, besonders auf gemeinsame Kontaktpunkte und alle Ecken und Spalten des Therapiegeräts, einschließlich der Montageflächen zwischen Batteriemodul und Therapiegerät.

1. Überprüfen Sie das Therapiegerät nach der Desinfektion auf Beschädigungen. Wenden Sie sich bei Beschädigungen an den Kundendienst von Philips Respironics. Tauschen Sie beschädigte Teile aus.
2. Setzen Sie die abnehmbare Batterie wieder ein und schließen Sie das abnehmbare Batteriemodul wieder an das Therapiegerät an. Verbinden Sie das Gerät wieder mit der Stromversorgung.

ACHTUNG: Lassen Sie das Therapiegerät vollständig trocknen, bevor Sie es wieder an die Stromversorgung anschließen.

September 2023

Verein Lunge Zürich

The Circle 62, 8058 Zürich-Flughafen
T 044 268 20 00, F 044 268 20 20, beratung@lunge-zuerich.ch
www.lunge-zuerich.ch, Spendenkonto: CH62 0900 0000 8000 1535 7